

# Este de Salinas

## Perfil de Salud

**Comprender la salud de su comunidad** con la comprensión de los datos demográficos que la representan. ¿Cuántos niños tienen acceso a un parque seguro? ¿Cuántos adultos cuentan con seguro de salud? Para responder a estas preguntas, cientos de residentes del este de Salinas participaron en la Encuesta por Entrevista sobre la Salud en California (CHIS). La encuesta se llevó a cabo con el fin de apoyar la *Creación de Comunidades Saludables (BHC por sus siglas en inglés)*, el cual es un plan con 10 años de duración de The California Endowment (TCE) que ayuda a 14 comunidades a convertirse en lugares donde los niños puedan vivir sanos, seguros y estén listos para aprender.

Este perfil de salud describe la salud de los adultos, adolescentes y niños que viven en el este de Salinas, una de las 14 áreas de BHC. Ofrece un vistazo inmediato a los hallazgos claves obtenidos a través de la encuesta antes de implementar el plan de BHC y puede utilizarse para movilizar a los amigos y vecinos, promover el cambio comunitario, conseguir mayores recursos y guiar la planificación de la comunidad. Si desea obtener información adicional sobre BHC, visite: [www.calendow.org/healthycommunities/](http://www.calendow.org/healthycommunities/)

### Resultados Importantes

- ◆ Los adultos del este de Salinas son doblemente propensos a no tener seguro (40%) que los adultos del estado en general (22%).
- ◆ Los padres de niños menores de 18 años de edad del este de Salinas son menos propensos a indicar que sus vecinos se llevan bien y se puede confiar en ellos en comparación con los padres del Condado de Monterey y de California.
- ◆ El 68% de los niños en edad escolar (5 a 17 años de edad) del este de Salinas indicó que regresaron a casa de la escuela caminando, en bicicleta o en patineta la semana anterior en comparación con el 38% de los niños en edad escolar del condado y 42% del estado.
- ◆ El 64% de los adolescentes y padres de niños de 0 a 11 años de edad del este de Salinas indicó que se sentían seguros en el vecindario en contraste con 87% en California.



Datos demográficos (Adultos)*	Este de Salinas %	Condado de Monterey %
Latino	96	66
Blanco	2	26
Afroamericano	—	3
Asiático	2	3
Otros**	—	2
Desempleado	24	20
Hogares de bajos recursos <sup>1</sup>	74	54
Dominio limitado del inglés <sup>2</sup>	79	76

\* Incluye adultos con niños menores de 18 años y adultos de 18 a 40 años de edad

\*\* Otros incluyen indios americanos, nativos de Alaska, nativos de Hawái, personas de las islas pacíficas y dos o más razas

Publicado Noviembre 2011

# ADULTOS que tengan niños menores de 18 años y adultos de 18 a 40 años de edad a menos que se indique lo contrario

Este de Salinas  
% (95% CI)

Condado de  
Monterey %

California  
%

## Cobertura de seguro actual

Sin seguro	40 (29-51)	28	22*
Asegurado por un programa del gobierno	23 (17-30)	23	17*
Asegurado por cobertura/emplador privado	37 (27-47)	49	61*

## Acceso y utilización de la atención médica

No acudió al médico el año anterior	34 (24-43)	28	24*
Visitó la sala de urgencias el año anterior	11 (6-16)	14	18*
Retardó obtener medicamentos que requieren receta o atención médica el año anterior	14 (8-20)	19	22*

## Problemas de salud actuales

Obesidad <sup>3</sup>	29 (19-38)	18	21
Sobrepeso <sup>3</sup>	38 (28-48)	47	32
Se le diagnosticó asma	5 (1-8)	7	14*
Salud pasable/mala	27 (18-36)	17	16*
Problemas psicológicos serios el año anterior <sup>4</sup>	5 (18-36)	7	7
Beber en exceso el año anterior <sup>5</sup>	42 (32-52)	47	39

## Actividad física y nutrición

Actividad física habitual la semana anterior <sup>6</sup>	18 (12-24)	25	24
Comió frutas y/o verduras tres o más veces al día <sup>7</sup>	23 (15-32)	20	24
Comió comida rápida 3 o más veces la semana anterior	12 (6-18)	17	24*
Bebió refrescos gaseosos 3 o más veces la semana anterior	43 (34-54)	27*	25*

## Percepciones sobre el Vecindario y Participación Cívica

Ha vivido en la residencia actual 5 años o más	52 (42-63)	41	50
Los vecinos se llevan bien <sup>^</sup>	62 (50-74)	82*	85*
Se puede confiar en los vecinos <sup>^</sup>	66 (55-78)	85*	81*
Los vecinos están dispuestos a ayudarse unos a otros <sup>^</sup>	76 (65-86)	86	80
Los vecinos vigilan y se preocupan por los niños <sup>^</sup>	82 (73-90)	81	83
Participó en servicios comunitarios/hizo trabajo de voluntario el año anterior <sup>^</sup>	17 (10-24)	32*	44*

## Seguridad y Violencia

Se siente seguro en el vecindario	61 (50-71)	82*	88*
Ha experimentado violencia por parte de una pareja íntima	8 (4-11)	10	13*

\* Denota diferencia estadísticamente significativa de la estimación del área de BHC. Consulte la sección Métodos para obtener mayores detalles.

<sup>^</sup> Sólo incluye a los padres de niños menores de 18 años de edad.

Nota: las estimaciones de cobertura de seguro actual pueden no sumar 100% debido al redondeo de cifras.

## Cobertura de seguro actual

Sin seguro	4 (0-9)	7	5
Asegurado por un programa del gobierno	71 (61-82)	58	38*
Asegurado por cobertura/emplador privado	24 (15-34)	35	57*

## Acceso y utilización de la atención médica

No acudió al médico el año anterior	16 (8-24)	17	10
Visitó la sala de urgencias el año anterior	16 (9-24)	16	18
Retardó obtener medicamentos que requieren receta o atención médica el año anterior	12 (3-21)	12	9
Visitó al dentista el año anterior (2 a 17 años de edad)	86 (79-93)	86	87
Recibió la vacuna contra la influenza el año anterior (6 meses a 11 años de edad)	57 (43-71)	46	50

## Problemas de salud actuales

Sobrepeso y obesidad del adolescente <sup>3</sup>	34 (12-55)	15	29
Se le diagnosticó asma (2 a 17 años de edad)	10 (4-15)	15	15
Salud pasable/mala	14 (6-21)	6*	7*

## Actividad física

Físicamente activo al menos 60 minutos al día la semana anterior (5 a 17 años de edad) <sup>8</sup>	35 (19-51)	10*	18*
Regresó a casa de la escuela caminando, en bicicleta o en patineta al menos una vez la semana anterior (5 a 17 años de edad)	61 (47-75)	38*	42*

## Nutrición

Comió 5 o más porciones de frutas y/o verduras ayer (2 a 17 años de edad) <sup>7</sup>	15 (7-24)	17	22
Tomó refrescos gaseosos o azucarados ayer (2 a 17 años de edad)	51 (37-64)	42	40
Comió comida rápida 3 o más veces la semana anterior (2 a 17 años de edad)	14 (7-20)	16	18

## Seguridad en los parques y el vecindario

Se siente seguro en el vecindario	64 (52-75)	77	87*
Vive cerca de un parque o área de juego (1 a 17 años de edad)	92 (86-97)	91	84*
Acudió al parque el mes pasado (1 a 17 años de edad)	80 (68-92)	79	79
Un parque o área de juego cercano es seguro/a durante el día (1 a 17 años de edad)	78 (67-90)	84	90*
Un parque o área de juego cercano es seguro/a en la noche (12 a 17 años de edad)	29 (3-55)	37	48

## Participación cívica

Participó en servicios comunitarios/hizo trabajo de voluntario el año anterior (12 a 17 años de edad)	52 (27-76)	63	59
---	------------	----	----

\* Denota diferencia estadísticamente significativa de la estimación del área de BHC. Consulte la sección Métodos para obtener mayores detalles.  
Nota: las estimaciones de cobertura de seguro actual pueden no sumar 100% debido al redondeo de cifras.

## Métodos

La Encuesta por Entrevista sobre la Salud en California (CHIS) es una encuesta continua e integral sobre la salud pública que proporciona datos de salud al estado y condados de California. A fin de recolectar datos significativos para la *Creación de Comunidades Saludables (BHC)*, The California Endowment apoyó un sobremuestreo de CHIS 2009 en 14 áreas de BHC.

Los hogares en cada área de BHC fueron seleccionados al azar para participar a través de un muestreo de marcado telefónico aleatorio (RDD por sus siglas en inglés). Dado el enfoque de los esfuerzos de BHC en los niños y las familias, **los requisitos de participación de los adultos incluían ser padre de un niño menor de 18 años de edad o ser un adulto de 18 a 40 años de edad. Los niños de 0 a 11 años de edad y los adolescentes de 12 a 17 años de edad también reunían los requisitos de participación.** A los niños se les administraron las entrevistas estando presente el adulto con mayores conocimientos del menor; a los adolescentes se les administraron las entrevistas después de obtener el permiso de los padres. Las estimaciones del condado y del estado provienen de CHIS 2009 y tienen el mismo criterio de participación que el área de BHC. Más de 500 entrevistas fueron realizadas en cada una de las 14 áreas de BHC de abril a septiembre de 2010. En el este de Salinas, 328 entrevistas fueron llevadas a cabo con adultos que reunían los requisitos de participación y 292 con niños y adolescentes.

Los resultados que se proporcionan en este perfil de salud representan valores estimados de la población *que reúne los requisitos de participación* del área de BHC designada, su condado respectivo y California. Las estimaciones se basan en la muestra seleccionada de la población *que reúne los requisitos de participación* en general y por lo tanto tienen un grado de incertidumbre. Los datos proporcionados muestran 95% de intervalos de confianza (CIs por sus siglas en inglés) indicando que podemos confiar en un 95% que el valor real de los resultados sobre la salud caigan entre el rango de intervalo de confianza menor y mayor. *Las estimaciones con intervalos de confianza amplios deberán ser interpretadas con cautela.*

## Referencias

- <sup>1</sup> Los hogares cuyos ingresos caen por debajo del 200% del nivel federal de pobreza se consideran de bajos ingresos.
- <sup>2</sup> Los encuestados que indicaron hablar un idioma distinto al inglés en casa y hablar inglés menos que "muy bien", se considera que tienen dominio limitado del inglés.
- <sup>3</sup> El Índice de Masa Corporal (BMI por sus siglas en inglés) es una medida utilizada para evaluar el sobrepeso y la obesidad. Éste se calcula dividiendo el peso en kilogramos por el cuadrado de la estatura en metros. Los adultos con un BMI mayor o igual a 30 kg/m<sup>2</sup> son obesos y con un BMI mayor o igual a 25 kg/m<sup>2</sup> y menos de 30 kg/m<sup>2</sup>, tienen sobrepeso. Los adolescentes con un BMI de acuerdo a su edad y sexo igual o mayor que percentil 85 se consideran con sobrepeso y obesos.
- <sup>4</sup> Problemas psicológicos serios (SPD por sus siglas en inglés) se utiliza a menudo como medida aproximada de la enfermedad mental grave en una población. A los adultos encuestados se les hicieron seis preguntas, conocidas como "Kessler 6", para evaluar los síntomas de angustia durante un período de 30 días el año anterior.
- <sup>5</sup> Los varones son considerados bebedores en exceso si consumieron cinco o más bebidas alcohólicas por lo menos en una ocasión el año anterior y las mujeres son consideradas bebedoras en exceso si consumieron cuatro o más bebidas alcohólicas por lo menos en una ocasión el año anterior.
- <sup>6</sup> La actividad física habitual en los adultos se define como aquellas personas que indicaron realizar al menos 30 minutos de actividad moderada (excluyendo caminar) 5 o más días la semana anterior o 20 minutos de actividad vigorosa 3 o más días la semana anterior.
- <sup>7</sup> Las estimaciones excluyen el consumo jugo de frutas y papas fritas. Las mediciones podrían ser no comparables a anteriores cuestionarios de CHIS.
- <sup>8</sup> Actividad física durante el año escolar, excluyendo clases de educación física.



The UCLA Center for Health Policy Research (Centro para la Investigación de Políticas de Salud de la UCLA) es uno de los principales centros para la investigación de políticas de salud del país y la principal fuente de información relacionada con la salud de los californianos. Obtenga mayor información en: [www.healthpolicy.ucla.edu](http://www.healthpolicy.ucla.edu)



The California Endowment, una fundación privada de la salud en todo el estado, se constituyó en 1996 con el fin de ampliar el acceso a atención médica a precio razonable y de calidad para las personas y comunidades necesitadas, y promover mejoras fundamentales en el estado de salud de todos los californianos. Obtenga mayor información en: [www.calendow.org](http://www.calendow.org)



La Encuesta por Entrevista sobre la Salud en California (CHIS) es la encuesta sobre la salud más grande del país y una de las encuestas sobre la salud más grandes de los Estados Unidos. Obtenga mayor información en: [www.askchis.com](http://www.askchis.com)